

جنسیت و دین؛ تحلیل جایگاه زن در ادیان ابراهیمی

منصوره زارعان*

خدیجه برزگر**

[تاریخ دریافت: ۹۶/۰۳/۲۰ تاریخ پذیرش: ۹۷/۰۳/۲۰]

چکیده

نوشته حاضر در صدد بررسی رابطه دین و جنسیت است. رابطه دین و جنسیت، نقش دین در تولید و بازتولید نظام مردسالارانه، تصویر فرودستانه زن در متون مقدس، محرومیت زنان از دستیابی به مقامات کلیساپی، اندیشه قابلیت‌نداشتن زنان در مراتب بالای عرفانی و معنوی، همگی از جمله عواملی است که فمینیست‌ها را به انتقاد از دین و گزاره‌های دینی واداشته است. نگاه انتقادی فمینیسم به دین را می‌توان در قالب االهیات فمینیستی بررسی و مطالعه کرد. مقاله حاضر با روش تحلیلی‌توصیفی، فهم فمینیستی از دین و متون مقدس در مسئله زن و زنانگی را بررسی خواهد کرد. تبیین االهیات فمینیستی حاکی از آن است که فمینیسم گاه راحل خروج از بن‌بست ذهنی را خدای مؤنث می‌داند و گاه تحریف و تفسیر مردانه و سویاfte را سبب فرودستی زنان می‌شمرد. منشأ تصورات ذهنی در فرودستی زنان را می‌توان در گزاره خلقت نخستین انسان و نحوه خلقت زن، گناه نخستین و مقصراً‌نداشتن زن در هبتوط انسان و اعتقاد به تثلیث دانست.

کلیدواژه‌ها: دین، جنسیت، خدا، تثلیث، خلقت، مذکر، مؤنث.

* استادیار گروه مطالعات اجتماعی و توسعه، دانشگاه الزهراء (س) (نویسنده مسئول)
Barzegar.khadije@yahoo.com

مقدمه

جنسیت و دین یکی از مباحث مطرح در جامعه‌شناسی است که نابرابری‌های جنسیتی در جوامع انسانی را از منظر دین و نقش آن در تولید و بازتولید نابرابری‌ها می‌کاود. دین به عنوان یکی از نهادهای تأثیرگذار اجتماعی ضمن آنکه تعیین‌کننده رابطه انسان با خدا است، روش چگونه‌زیستن، روابط انسان‌ها با یکدیگر، روابط زنان و مردان، روابط فردی، اجتماعی و خانوادگی را نیز جهت می‌دهد. در احکام و قوانین دینی روابط زنان و مردان با ادبیات ویژه‌ای تعریف می‌شود. با توجه به گستره و اهمیت تأثیرگذاری و نقش دین در ساختار اجتماعی زندگی بشر، نمی‌توان جایگاه مهم آن را در جامعه‌شناسی انکار کرد. گره‌خوردگی مباحث حوزه دین و جامعه‌شناسی با نگاه فمینیستی نخستین بار در دهه ۱۹۶۰ با پیش‌کشیدن مسئله جنسیت‌گرایی در دین و متون مقدس ایجاد شد. فمینیست‌ها معتقد بودند دین، نگاه نهادهای دینی و کتب مقدس، به فرد کورجنس نیست. همکاری و تعامل جامعه‌شناسی دین و فمینیسم، پیوند و گسترش مباحث دین و جنسیت را موجب شد. این تعامل در موج سوم فمینیسم با موجی از جامعه‌شناسان دین که بیشتر به مطالعات سطح خُرد پرداختند، گسترده‌تر شد و در نهایت با طرح جامعه‌شناسی جنسیت، نگاه عمیق‌تری به خود گرفت.

طرح مسئله

موضوع این مقاله جنسیت و دین است و مسئله آن نحوه توصیف خدا در ادیان ابراهیمی و نگاه انتقادی فمینیسم است. به عبارت دیگر، این پژوهش بر آن است تا در قالب جامعه‌شناسی جنسیت، رابطه جنسیت و دین را به بوته نقد فمینیستی بگذارد؛ رابطه‌ای که از نگاه فمینیستی به نگاه فرودستانه به زنان در متون و گزاره‌های دینی و تبیین نقش ادیان در ایجاد و بازتولید نابرابری‌های جنسیتی انجامیده است. از این نگاه، دین نهاد اجتماعی نیرومندی محسوب می‌شود که گذشته از تعیین نحوه مشارکت زنان در فعالیت‌های دینی، به نوعی مشروعیت‌بخش و مقوم نقش‌های جنسیتی نیز هست (موحد و کایدان، ۱۳۸۶: ۲۱).

از مجموع نهادهای پنج‌گانه اساسی و اولیه، دین نیز همانند سایر نهادها، شاخص‌هایی چون عمومیت، تداوم، شمولیت، برطرف‌کننده نیازهای اساسی و اهمیت حیاتی را دارد. این نهاد همزاد جامعه بشری بوده و حیات آن بسته به حیات جامعه

انسانی است (وثوقی، ۱۳۷۰: ۱۵۱). از نظر دورکیم، دین پدیده‌ای در اعلیٰ درجه اجتماعی و سرسلسله تمام امور و نهادهای اجتماعی مانند شناخت بشری و هویت جامعه انسانی است (دورکیم، ۱۳۸۲: ۵۰). در مقابل، متغیر دیگر بحث را می‌توان چنین تبیین کرد که جنسیت تا حدودی، اجتماعی است و در دنیای معاصر، با توجه به تغییر شکرف در اندیشه و نقش‌ها و انتظارات اجتماعی مبتنی بر جنسیت و آگاهی زنان از حقوق خود، می‌تواند متغیر اصلی در مباحث و تحقیقات اجتماعی و گاه میدانی باشد (دواس، ۱۳۸۶: ۲۵). جنبش فمینیسم با رویکردهای مختلف، انتقادات و پرسش‌های بسیاری در برابر الاهی‌دانان و متفکران علوم دینی قرار داده است. فمینیست‌ها ضمن تأکید بر تأثیر جنسیت بر تمام تجربه‌های زندگی، تجربه دینی را از این امر مستثننا ندانسته و معتقدند مطالعه دین، عادات دینی و نهادهای دینی باید با در نظر گرفتن مفهوم «جنسیت» به عنوان مقوله‌ای مهم، در صدد زدودن مردم‌محوری و مردسالاری از الاهیات باشد. آنان در این اندیشه تا بدانجا پیش رفته‌اند که معتقدند فمینیسم و دین هر دو به یک اندازه برای زنان و به طور کلی زندگی معاصر مهم و حیاتی هستند. به باور آنها، فمینیسم، همانند دین، معنای هویت و یکپارچگی انسان را در عمیق‌ترین لایحه‌ها محل توجه قرار داده است (Carr, 1988: 95). در واقع، فمینیست‌ها در الاهیات خود کوشیدند محدودیت‌هایی را که مراجع دینی برای زنان لحاظ کرده‌اند، نقد کنند. اوج تلاش آنها را می‌توان در مقابله با توصیف صفات خدا، که بیشتر توصیفات مردانه هستند، و جایگزینی خدای مؤنث مشاهده کرد. به عبارت دیگر، آنها مایل‌اند تحلیل جنسی را به کار گیرند تا شیوه‌های عمل سنت‌های دینی، نمادگرایی و نقش‌های اصلی موجود در آنها، چگونگی بازتاب مفروضات اجتماعی و شکل دادن و دوباره شکل دادن مفروضات از طریق سنت‌های دینی، به‌ویژه سخن‌گفتن ما در باب واقعیات الاهی را که متأثر از امور جنسی است، بررسی کنند (آن، ۱۳۷۷: ۱۱۴).

طرح نقشه‌الگوی پویا از ارتباط دین و جنسیت مستلزم طرح دقیق، پیچیده و نامحسوس مجراهای ارتباطی این دو متغیر است. این دو مفهوم در عین حال که مشابه هم نیستند، مستقل از یکدیگر هم نیستند، به این نحو که الگوهای جنسیت از طریق دین به طور کامل و عمیق نهادینه می‌شود. در نتیجه تفکیک مباحث جنسیت از سایر ابعاد دین به سادگی امکان‌پذیر نیست، مگر اینکه فرد بخواهد نگاه انتقادی در این حوزه داشته باشد (King & Beatte, 2004: 3).

در ارتباط جنسیت و دین، رویکرد فمینیستی را باید در دو حوزه کمابیش مجزا بررسی کرد؛ کمابیش مجزا از این جهت که علی‌رغم وجود قدر مشترک امر معنوی و قدسی در این دو حوزه، یکی از آن دو حوزه ناظر به داستان خلقت و صفات خدا بوده و دیگری منشأ پیدایش دین و بایدها و نبایدهای دینی را مد نظر دارد. حوزه اول یعنی داستان خلقت انسان و صفات خدا را در قالب الاهیات و معرفت‌شناسی می‌توان بحث کرد و دومی را می‌توان از چشم‌انداز جامعه‌شناسی و علوم اجتماعی کاوید.

فمینیست‌ها معتقدند دین و به بیان دیگر تجربیات دینی تحت تأثیر جنسیت فرد متفاوت خواهد بود. بنابراین، جنسیت نقش مهمی در تجربیات دینی اشخاص دارد و در نهایت مفاهیم دینی و نهادهای دینی تبعیض جنسیتی علیه زنان را موجب می‌شوند (موحد و کایدان، ۱۳۸۶: ۲۴۵). در دهه ۱۸۹۰، گیج (Gage) در کتاب زن، کلیسا و دولت (*Women, Church and State*) در انتقاد از مردسالاری کلیسا می‌نویسد: «عجیب‌ترین دزدی سازمان یافته، دزدی کلیسا از زن است که نه تنها عزت نفس او را خدشه دار کرده، بلکه حقوق شخصی، ثمره تلاش و فعالیت وی، فرصت‌های آموزش و پرورش، داوری، وجودان و شعورش را نیز دزدیده است» (Gage, 2002: 67-68).

پرسش‌هایی از قبیل «خدا در متون مقدس با چه صفات و ویژگی‌هایی بازنمایی شده است؟»، «تعالیم متون مقدس درباره زنان چگونه است؟»، «نمادهای مردانگی و زنانگی از نگاه متون مقدس کدام است؟» مرتبط با بحث جنسیت و دین است. می‌کوشیم در این مقاله به پرسش‌های یادشده در ادیان الاهی ابراهیمی پردازیم.

مرواری بر فمینیسم و الاهیات

فمینیسم رویکردی انتقادی به پارادایم پدرسالاری است و آن را نقد می‌کند؛ پارادایمی که مشخصه‌های انسانی مردانه را متعالی و غالب در قدرت و عقلانیت معرفی می‌کند و مشخصه‌های زنانه را ضعیف و پست در فهم و ادراک می‌داند (Ruether, 2004: 5). در واقع، فمینیسم در صدد است از مسیر این انتقاد به میراث معنوی قدرت‌بخش دینی و قدسی نیز توجه کند و زنان را در الهام‌بخشی دین سهیم کند یا سهیم بداند. فلسفه فمینیسم نوعاً منکر تفاوت اجتماعی زن و مرد است. طبق این فلسفه، هر

اعتقادي مبني بر وابستگي زنان به مردان مردود است و زنان موجوداتي مساوي و هم سنگ مردان يا حتى برتر از آنها هستند. به عبارت ديگر، فمينيسىم در تکاپوي اثبات سهپم و دخيل بودن ادراك زنان در معرفت شناسى است.

الاهيات فمينيسىتي

در سال ۱۸۹۵، اليزابت کدى استانتون مجموعه تفسيرهایی بر کتاب مقدس تحت عنوان انجیل زنان منتشر کرد. به نظر او، خدا زنان و مردان را به عنوان موجوداتي هم عرض آفریده و انجیل این واقعیت را منعکس نکرده؛ چراکه این کتاب را مردان نگاشته‌اند نه خدا. بنابراین، دليلی ندارد که تصور کنيم خدا مرد است. زира در کتاب مقدس به وضوح ذکر شده که همه انسان‌ها به صورت خداوند خلق شده‌اند (گيدنر، ۱۳۷۴: ۵۱۰-۵۱۱). وی در مقدمه کتاب خود، انجیل زنان، می‌گويد قانون شرع و قانون مدنی، کلیسا و کشیشان و قانون گذاران، احزاب و فرق مذهبی به ما آموختند که زن بعد از مرد، و برای مرد، موجودی پست و تابع مرد آفریده شده است. تمام سبک‌ها، تشریفات و رسوم جامعه، آیین‌ها و انصباط کلیسا از این اندیشه ناشی می‌شود (Stanton, 1895: 7-8).

الاهيات فمينيسىتي با دومين کتاب مری ديلی با عنوان فراسوی خداي پادر، انتقاد ساختاري از دين را مطرح کرده است. وی اعتقادات مسيحيت درباره خدا، انسان، گناه، رستگاري، مسيح شناسى و کليساشناسي را در قالب ارزش‌های فمينيسىتي مدون کرد و مجددًا شرح داد. ديلی مفهوم ستى خدا به معنای هستى مطلق را رد کرد و مفهوم خدا به عنوان فعل، نه به عنوان کلمه، را مطرح کرد (نك: 1973: 31-35).

الهی دانان فمینیست یهودی و مسیحی معتقدند خوانشی مردانه بر دین حاکم بوده است. متون دینی را مردان نوشته و تفسیر کرده‌اند و از این‌رو زنان نادیده انگاشته شده یا حتی فرودست شمرده شده‌اند. از این‌رو الاهيات فمينيسىم، الاهياتي جديد، فارغ از خوانش مردانه است؛ الاهياتي که مردمحوري و مردسالاري از آن زدوده شده و زنان در اين الاهيات به طور برابر با مردان مطرح می‌شوند. از اين‌رو الاهيات فمينيسىم معتقد الاهيات ستى است و در صدد بازسازی مفاهيم اساسی الاهياتي از جمله خدا، انسانيت، مرد و زن، رستگاري و کلیسا و پارادایم‌های دینی به شکل فراجنسیتی در قلمرو الاهيات فمينيسىتي است (Ruether, 2004: 20).

در رنسانس و دوره اصلاحات از قرن ۱۴ تا قرن هفده می‌توان افرادی را یافت که نگاه‌های انتقادی به کلیسای قرون وسطاً دارند. آنان مدعی بازخوانی متون الاهیاتی در مناسبات جنسیتی هستند. یکی از کسانی که از انسان‌گرایی زنان سخن می‌گوید کریستین دو پیزان است. او در کتاب شهر زنان (*The Book of the City of Ladies*), مدعی است که زنان علی‌رغم زخم زبان‌های زن‌ستیزانه ظرفیت تقوا و پرهیزگاری دارند (دوپیزان، ۱۳۸۵).

در سال ۱۶۹۴، ماری آستل در کتاب پیشنهادهای جلدی برای بانوان (*A Serious Proposal to the Ladies*) اظهار داشت که زنان همان‌گونه که از نمو روحی برخوردارند، باید از آموزش یکسان با مردان نیز برخوردار باشند. در این دوره، اولین رگه‌های مخالفت با فرهنگ دینی غالب جامعه با نگاه سویاً به جنسیت و زنان شکل گرفت، هرچند این جنبش به دلیل حضور نداشتن زنان در کلیساها و نهادهای آموزشی و فرهنگی مهم به حاشیه رانده شد. چنین تلاش‌هایی به طور پراکنده صورت می‌گرفت تا اینکه تحولات برآمده از جنبش زنان در اواخر قرن نوزده، اقدامات مستمر و سازمان‌یافته‌ای را شکل داد که در بُعد فلسفی به الاهیات فمینیسم ختم شد.

طیف گسترده‌ای از ادیان جهان مردمحور و مردسالار بودند. در این ادیان، بالاترین ارزش‌های دنیوی و آسمانی با جنسیت مردانه مشخص شده و دین به عنوان قلمروی درک شده است که فقط مناسب حال مردان است. جوامع انسانی، به جز چند استثنای کوچک، زنان را از مقدس‌ترین کارکردهای دینی منع کرده‌اند. زنان عموماً به عنوان جنس ضعیفتر مشخص شده‌اند؛ جنسی که برای اعمال اقتدار دینی توانایی ناچیزی دارد. بنابراین، از آموزش دینی چندانی برخوردار نبوده و به ندرت توانسته است الاهیات و اخلاقیات سنت‌های دینی را توسعه دهد (موحد و کایدان، ۱۳۸۶: ۲۴).

خدای مؤنث یا خدای مذکر

یکی از مباحث مهم در الاهیات جنسیت خداوند است. با توجه به اینکه صفاتی که برای خدا در ادیان توصیف شده، صفاتی مردانه است، برخی فمینیست‌های دین پژوه معتقدند تنها راه احیای منزلت زنان، احیای خدای مؤنث است. این نگاه انتقادی تا بدان حد بوده که کوشیدند در زبان نیز واژه «خدای» را تغییر دهند و از شکل پدری آن خارج کنند (Kimel, 1992: 2-3).

به باور آنان، نمادهای خدای مؤنث قابلیت مقابله با نمادهای

مردسالاری سرکوبگر را دارد. مسيحيت و ديگر اديان ابراهيمى خداوند را نه مذکور و نه مؤنث معرفی کرده‌اند، ولی چهره‌ای که از خداوند در میان مؤمنان جاري است، چهره‌ای مردانه است (آن، ۱۳۷۷: ۱۱۴).

فمينيستها معتقدند ويژگي پدرسالارانه تفاسير كتاب مقدس، نه تنها نظر خدا را منعکس نکرده بلکه در واقع حاکي از خالت مردان در نوشتن كتاب مقدس است. از نگاه آنان، بنا بر نص صريح كتاب مقدس، همه انسان‌ها به صورت خدا آفریده شده‌اند (آفرينش ۱: ۲۷). لذا تلقى خداوند به عنوان «پدر» مقوم مسيحيت مردانه بوده و عملاً زنان را از دست يابي به معنویت مبتنی بر احترام و عزت نفس محروم کرده است. اين نگرش و تلقى سرآغاز تلاش فمينيستها برای تعديل و اصلاح نمادهای خدا شد (مورگان، ۱۳۹۱: ۳۹۵-۳۹۶). (Press, 1995: 223-224).

البته باید به بعد ديگر مسئله نيز توجه داشت؛ اينکه خدايان زن در غالب اديان جهان يافت می‌شوند؛ اين خدايان گاه برخوردار از روحیه زنانه، آرام و مهربان تصور می‌شدند و گاه همانند نابودکنندگان ترسناک بودند (گيدنر، ۱۳۷۴: ۵۱۱). اما چون بحث منصرف به اديان ابراهيمى است، می‌توان به يقين مدعى شد که چينين برداشت و تصوری از خدا در اين اديان نبوده و به باور فمينيستها خدا صورتی مردانه داشته و ويژگي‌ها و صفاتي که برای خداوند به کار بردء می‌شود همان ويژگي‌ها و صفات فيزيكى و معنوی مردانه است.

در جهان‌بینی فمينيستی، کاربرد زبان جنسیتی مردانه برای خداوند در متون دینی که به نوعی حاکي از برتری جنس مرد است، پذيرفتني نیست. آنها می‌کوشند از واژگان خشتایي چون «والد» و «خالق» برای خداوند بهره ببرند. نقد زبان عام متن مقدس، که به نوعی زن را از چرخه عرفان و معنویت خارج می‌داند، هدف نهايی متألهان فمينيست بوده است؛ زبانی که در آن مردان نسبت به زنان شبیه‌تر به خداوند به تصویر کشیده شده‌اند.

الاهيات فمينيستی در اديان ابراهيمى

سرآغاز الاهيات فمينيستی در اديان ابراهيمى، با ورود و نقد جايگاه خدا و باورهای دینی در مسيحيت شروع شد. به عبارت ديگر، فمينيست‌های مسيحي سکان‌دار اين الاهيات فمينيستی بوده‌اند. حال اين پرسش وجود دارد که: منظور از الاهيات فمينيستی

چیست؟ پاسخ کامل و جامع به این پرسش کمی مشکل است؛ چراکه متألهان فمینیست بسیاری وجود دارند که قدر مشترک دیدگاه‌های آنها را نمی‌توان در پاسخی مختصر و مفید گنجاند. به طور کلی، می‌توان گفت الاهیات فمینیستی مکتبی است که می‌کوشد به نحو مقبول، شهادت مسیحی درباره ایمان را از چشم‌انداز زنان تبیین کند (Granz & Olson, 1992: 226). وجه مشترک تمام فمینیست‌ها در حوزه الاهیات فمینیستی عبارت از است: ۱. مردسالارانه بودن الاهیات سنتی؛ ۲. نادیده گرفته شدن زنان یا به دست دادن تصویر مسخ‌شده از آنان در الاهیات سنتی؛ ۳. پیامدهای زیانبار الاهیات مردسالارانه؛ ۴. سرچشمه و هنجار غایبی بودن تجربه زنانه در الاهیات مسیحی (Ibid.: 52, 78).

شاید بتوان گفت الاهیات فمینیستی نیز، همانند نیای خود، جنبش فمینیستی، در طول حیات خود وضعیت‌های متفاوتی را تجربه کرده است. در ابتدا، الاهیات فمینیستی در صدد معرفی خود بود. در این دوره، متألهان با آگاهی از تبعیض موجود، یعنی مردسالاری، در صدد مبارزه با آن برآمدند و دست یابی به مقام کشیشان در کلیسا هدف بود (کاسیان، ۱۳۸۸: ۶۴/۳-۶۵). بعدها اینان در صدد تعریف از جهان برآمدند. در این دوره، در واقع، آنان در پی از هم پاشیدن ساختار اجتماعی و به حداقل رساندن تمایزات بیولوژیکی بودند (همان: ۷۹ و ۱۴۷).

موقعیت زنان در ظواهر متون مقدس یهود به آسانی تحلیل پذیر نیست. زیرا تعابیر متفاوتی در شأن و منزلت، وظایف و حقوق زنان دیده می‌شود. از سویی، بنا بر یکی از تعابیر متن مقدس، مردان یهودی باید هر روز دعای برکت را بخوانند. دعای برکت مشتمل بر سه شکر است: شکر بر آنکه خدا ما را یهودی آفرید؛ شکر بر آنکه خدا ما را مرد خلق کرد و نه زن؛ و شکر بر آنکه خدا ما را بی‌سواد نیافرید (Heinemann, 1964: 165-166). از سوی دیگر، در بعضی از تعابیر متون مقدس، خدا انسان‌ها را برابر آفریده است و تفاوتی بین زن و مرد در حقوق انسانی و انسانیت وجود ندارد. از این رو تفاسیر متعددی از متون را می‌توان مشاهده کرد (Meiselman, 1978: 9).

یهودیت به عنوان قدیمی‌ترین دین توحیدی تعیین‌کننده وضعیت حقوقی و اجتماعی انسان‌ها از نگاه دین به حساب می‌آید. رویکرد دینی به ساختارهای اجتماعی و فرهنگی و چارچوب فکری و عملی چگونه زیستن دینی و تعالی انسان در کتاب مقدس یهود، یعنی تورات، منعکس است. ضمن آنکه در سایر منابع مهم دینی یهود نیز به این مسائل

پرداخته شده است. رسپونسا از جمله اصيل ترین منابع ديني يهود است که روحانيان يهود در پاسخ به پرسش های ديني نگاشته اند. در اين كتاب مسائل مربوط به زنان، از جمله ازدواج، تحصيل، وظايف زنان در حيطة خانواده و جامعه آمده است (Walter & Henkin, 2003). تلمود از ديگر كتب مهم ديني است که بخشی از آن شامل قوانيني درباره زنان است.

فمينيسيم يهودي، متون يهودي را به دليل زن ستيزي و رو يك رد مردانه نقد می کند. از نظر آنان، موقعيت اجتماعي و حقوقی زنان ناعادلانه به تصوير کشideh شده و قوانين يهودي زنان را محروم نگه داشته و سركوب آنان را دربردارد. برخى از فمينيست ها نيز خوانش مردانه از متون ديني و نه خود متون ديني را نقد می کنند.

از سوي ديگر، الاهي دانان فمينيست يهودي معتقدند در تعاسير مردانه از دين يهود، زنان از آموزش و مطالعات ديني محروم اند و لذا در نقد آن می کوشند. دين يهود زنان را از مطالعات ديني و تصاحب مقامات کليسايي معاف دانسته است. زنان يهودي بنا بر سلسنه مراتب حاكم در کنيسه نمي توانند به جايگاه های مهم دست پيدا کنند. مقامات عالي کليسايي در انحصار مردان است و زنان از رسيدن به چنین مقاماتي محروم اند. اين در حالی است که هدف فمينيست های يهودي دست يابي زنان به همه مقامات کليسايي است. آنان حضور زنان در همه نقش ها و وظايفي را که مردان در ارتباط با کليسا دارند مطالبه می کنند؛ نقش هايي همچون رهبري ديني، مقامات بالاي کليسايي و حتى خاخامي. آنان معتبرض اند که چرا شركت در مراسم ديني در دين يهود خاص مردان است و زنان از اين موهبت محروم اند (Paterson, 2009: 58-59).

در رو يك رد انتقادي فمينيسيم، زنان در دين يهود در مسائل حقوقی نيز با محروميت هايي روبرو هستند، از جمله اينکه حق طلاق ندارند. مردان با هر بهانه ای می توانند زنان را طلاق دهند، در حالی که زنان از چنین حقی محروم اند. از نظر آنان، نازايي زن می تواند مجوز قانوني برای طلاق باشد. زيرا نازايي زن به مفهوم مقبوليت نداشتند وی نزد خداوند است (Yishai, 1997: 213; Jackson, 1981: 4/47-48).

فمينيست يهودي با تشكيك در متون ديني مربوط به فرودستي زنان، خواستار بازخوانی اين متون به دست خود زنان است، به نوعی که زنان همچون انسان هايي كامل و برابر با مردان دиде شوند و نياز هايي معنوی و روحاني شان همپايت مردان در نظر گرفته شود. آنان زنانی همچون راحل و هاجر را زنانی می دانند که از موقعیت بالايی برخوردار

بوده‌اند و این نشانگر آن است که نظام اجتماعی بنی اسرائیل ابتدا برای زنان اهمیت خاصی قائل بوده و به تدریج نظام مردسالارانه این موقعیت را از زنان سلب کرده است. از این رو زنان به دنبال بازیابی جایگاه اصلی خود بر اساس مبانی دینی اصیل هستند. از نظر الاهیات فمینیستی، دبورا، یکی از داوران دوازده‌گانه متون مقدس یهودیان، زن بوده است.

بعد از دین یهود، مسیحیت هدف بیشترین حملات الاهی دانان فمینیست قرار گرفت و شاید بتوان سرآغاز فعالیت رسمی الاهیات فمینیستی را دین مسیح دانست. بسیاری مسیحیت را ادامه سنت یهودی یا تکمله‌ای بر دین یهود می‌دانند. تافت معتقد است هرچند عملکرد مسیح در خصوص زنان نشانگر سریچی وی از سنت‌های مردسالارانه یهود بود، اما در عمل کلیسای مسیح پس از آن حضرت به گونه‌ای رفتار کرد که نشانگر سلطه مردسالارانه در هر دو سنت یهود و مسیحیت بود. از این رو تبعیض علیه زنان در کلیسا ناشی از ریشه‌های آن در آیین یهود است (تافت، ۱۹۹۵: ۵۵۹، به نقل از: موحد و کایدان، ۱۳۸۶: ۷۸).

از نظر الاهیات فمینیستی، ادیان و بهویژه مسیحیت، زن را موجودی می‌دانند که عامل شر و منشأ اصلی گناه است. از نظر آنان، حیطه و ظایف زن فرزندآوری، شیردهی و منقادبودن در مقابل شوهر است. این در حالی است که مرد را موجودی توانا، مدیر، مدبر، شجاع، مستقل و فعال معرفی می‌کنند. آنان معتقدند تصویرپردازی از زنان در کلیسا و تاریخ مسیحیت نشان می‌دهد که فقط دو تصویر از زن وجود دارد. تصویر زن گناه‌کار (حوا) و تصویر زن باکره (مریم) که مادربودن و فرمانبرداری را منعکس می‌کند. ایراد دیگر الاهیات فمینیستی تصویر مذکر و تلقی مردم‌آبانه از خدا است. مفسران مسیحی نیز همچون مفسران یهود، خدا را در قالب مردی مطلق و کامل معرفی می‌کنند. صفات خدا همان صفات مردانه در شکل کامل آن است. خدای مسیحی، پدر است؛ پدری که خالق انسان و جهان است.

گیدنر معتقد است دین مسیح از نظر نمادگرایی و نیز سلسله مراتب آن قطعاً مردانه است، در حالی که مریم، مادر عیسی، ممکن است گاه چنان در نظر گرفته شود که گویی ویژگی‌های الاهی داشته است. اما خدا پدر است؛ یعنی نمادی مذکر، و عیسی شکل بشری مرد را به خود گرفت (گیدنر، ۱۳۷۷: ۵۱۰). فمینیست‌های مسیحی خدای پدر را قبول نداشتند. آنان خدای مذکر را تبعیضی علیه زنان می‌دانستند و خدای مؤنث را

پیشنهاد می‌کردند. شاید بتوان گفت به تبع این انتقادها و مخالفتها بود که، در اوآخر قرن ۱۹ و اوایل قرن ۲۰، کلیسای کاتولیک در پی برخی اصلاحات، حضرت مریم را به عنوان مادر خدا مطرح کرد. مریم، مادر خدا تلقی شد و این مسئله التیامی بود بر فمینیسم، به طوری که آن را پیشرفتی در دین مسیح می‌خوانند.

در تفاسیر مسیحیت نیز این اعتقاد وجود دارد که فقط مردان می‌توانند جلوه‌ای از خدا باشند و به عنوان رهبران کلیسا و جامعه برگزیده شوند. زنان فقط به دست خدا آفریده شده‌اند که زیردست مردان باشند و اگر فروضی را رد کنند گنھکارند (Ruether, 2004: 5).

یکی دیگر از انتقادات فمینیسم اختصاص مقام کشیشی به مردان و محرومیت زنان از این مقام است. فمینیست‌ها ممنوعیت مقام کشیشی برای زن در دین کاتولیک را تبعیضی علیه زنان دانستند و کلیسا را به دلیل دسترسی ندادشتن زنان به مقام کشیشی نقد کردند. در نتیجه استمرار این انتقاد، بعضی از فرقه‌های پروتستان حضور زنان در مقامات کلیسایی از جمله کشیشی را پذیرفتند که اعتراض کشیشان مرد را در پی داشت. شخصیت‌های مؤنث متعددی در متون کتاب مقدس وجود دارند، و بعضی به گونه‌ای تصویر شده‌اند که خیرخواهانه یا دلیرانه رفتار می‌کنند، اما نقش‌های اصلی متعلق به مردان است. مثلاً هیچ زنی هم پایه موسی وجود ندارد، و همه حواریون مردند (گیدزن، ۱۳۷۷: ۵۱۰).

فمینیسم معتقد است صفات مردانه همان صفات خدا است و مردان متصف به صفت خدا هستند. آنها معتقدند حتی زمانی که اظهار می‌شود خدا جسم نیست و جنسیت برای خدا متصور نیست، دائمًا به ضمایر مذکور منتب است. به اعتقاد آنان، در الاهیات سنتی مسیح، وجود پدر، پسر و روح القدس به عنوان مذکور دلیلی بر رجحان جنس مذکور است. در مقابل، الاهیات فمینیستی تعبیر «الاہ» را برای خدا به کار می‌برد تا تعبیری مؤنث از خدا را القا کند. آنان الله را مذکور و در راستای مردمحوری تلقی می‌کنند. کاربرد «الاہ» را به جای «الا» پیشنهاد می‌کنند تا بدین وسیله از تفکر مردمحورانه قدیمی فاصله گرفته باشند. به همین ترتیب، ضمایر مذکور را ناصواب می‌دانند و در مقابل، ضمایر مؤنث را به جای آن پیشنهاد می‌کنند و معتقدند باید در همه متون دینی مشتمل بر الفاظ مذکور منتب به خدا تجدید نظر کرد و تغییراتی به شکل مؤنث در آنها به وجود آورد.

برخی از الاهی دانان فمینیست می‌گویند خدا و رای جنس و جنسیت است و فارغ از تذکیر و تأثیث. برخی از آنها هم معتقدند درباره خداوند باید از زبانی جنسیت زدوده یا چند جنسیتی استفاده کرد (Peters, 1993: 52; Chryssides, 1945: 106-107). خطاب قراردادن خدا با ضمایر مذکور یکی از مهم‌ترین محمول‌های تثبیت و تقویت نگاه و باورهای بعیض آمیز جنسی است. «استانتون با استناد به نظریه حقوق طبیعی در درستی اخلاقیات انگلی و سنت‌های یهودی مسیحی ضمن به چالش کشیدن آنها مدعی می‌شود که دوجنسیتی بودن، قانون مرکزی کائنات است و پروردگار نیز دوجنسیتی است» (آبوت و والاس، ۱۳۸۰: ۳۰۶).

الاهیات فمینیستی به نظام آموزش در دین نیز اعتراض داشت. آموزش الاهیات مختص مردان بود و زنان از این آموزش محروم بودند. آنان معتقدند بالاترین ارزش‌های دینی و دنیوی با جنسیت مردانه مشخص شده و زنان از کارهای مقدس دینی منع شده و جنس ضعیفتر دانسته شده‌اند. زنان عموماً از دانش دینی برخوردار نیستند و نمی‌توانند تجربه‌های دینی، الاهیات و اخلاقیات سنت دینی‌شان را تبیین کنند.

معد و پذیرش بازگشت به سوی خدا، از نظر برخی از فمینیست‌ها مقوله‌ای مردمحورانه است. آنان معتقدند معد چیزی جز ارضای حس جاودانگی نیست؛ حسی که برای مردان مناسب است. زنان حس جاودانگی خود را از طریق مادرشدن و بر جای گذاشتن نسل ارضا می‌کنند. از این رو اعتقاد به معد بر اساس تجربه مردانه است، در صورتی که تجربه زنانه چیزی خلاف آن را اقتضا دارد.

به طور کلی، در متون مسیحی نگاه یکسانی به زنان دیده نمی‌شود. از سویی پولس می‌گوید: «اجازه نمی‌دهم زنان به مردان چیزی یاد بدهند و یا بر آنان مسلط شوند. زنان باید در جلسات کلیسا ساكت باشند و علت این امر آن است که خدا نخست آدم را آفرید و بعد حوا را و این آدم نبود که فریب شیطان را خورد، بلکه حوا فریب خورد و گناه کرد. از این جهت خداوند زنان را به درد زایمان دچار کرد» (تیموთائوس ۲: ۱۱-۱۲)، و در چند آیه بعد می‌گوید: «اما اگر به خدا ایمان بیاورند و زندگی آرام و بامحبت و پاکی را در پیش گیرند، روح القدس ایشان را نجات خواهد داد» (تیموتائوس ۲: ۱۵).

در کنار این نگرش، داستان دیگری وجود دارد که حکایت از آن دارد که عیسی (ع) با زنان تعامل خوبی داشت. «بارها اتفاق افتاده که عیسی (ع) با زنان صحبت می‌کند» (یوحنا ۴: ۲۴؛ متی ۱۵: ۲۴-۲۸؛ مرقس ۷: ۷). یا در سفر عیسی به شهرها، دوازده شاگرد

و چند زن او را همراهی می کردند (لوقا ۸: ۳-۱). حضور فعال زنان در کلیساها اولیه و حضور زنان عارف و راهب در سیر تاریخی زهد و عرفان مسیحی، حکایت دیگر تاریخ است (علی‌جانی، ۱۳۸۹: ۱۷۳).

برخی از محققان در جمع این رفتارهای دوگانه معتقدند زنان بسیاری در اطراف عیسی (ع) بودند و او مخاطبان مشترکی از زنان و مردان داشت و نقش زنان هم در ترویج مسیحیت اولیه چشمگیر بود. اصلاحات عیسی (ع) تا این حد در جامعه و کلیسا اثر گذاشت و مثلاً باعث شد زنان در کلیسا حرف بزنند و نظر دهنند (علی‌جانی، ۱۳۸۹: ۱۶۹ و ۱۸۱) یا در کلیسا حضور یابند، اما بعد از او پولس نگاه تسامح و رفتار عیسی (ع) درباره زنان را تحمل نکرد و اصلاحات عیسی (ع) درباره زنان با ضداصلاحی که جامعه مردانه می‌زند و یکی از سخن‌گوییان آن هم پولس است عقب زده می‌شود و زنان در مدت کوتاهی موقعیت قبلی خود را از دست می‌دهند (همان).

اما در اسلام، حکایت چیز دیگری است؛ نه افراط یهود و نه تفریط مسیحیت. با نگاه به آیات قرآن اشتراکات تکوینی و تشریعی فراوانی بین زنان و مردان دیده می‌شود، از جمله:

۱. ماهیت انسانی یکسان (نساء: ۱؛ شوری: ۱۱؛ حجرات: ۱۳؛ اعراف: ۱۸۹).
۲. تساوی در قابلیت طی مسیر کمال و قرب الاهی (نساء: ۲۴؛ نحل: ۹۷؛ توبه: ۷۲؛ احزاب: ۳۵).
۳. تساوی در انتخاب حق و باطل (توبه: ۶۷، ۶۸؛ نور: ۲۶).
۴. اشتراک در اکثر تکالیف (بقره: ۱۸۳؛ نور: ۲، ۳۱، ۳۲).
۵. حق مشارکت زنان و استقلال اجتماعی سیاسی آنان (ممتحنه: ۱-۲).
۶. استقلال اقتصادی زنان (نساء: ۳۳).
۷. برخورداری مادران همچون پدران از حقوق خانوادگی، بلکه اولویت دادن به حق مادر با توجه به زحمات و تکالیف او (عنکبوت: ۶؛ اسراء: ۲۳، ۲۴؛ بقره: ۸۳؛ مریم: ۱؛ انعام: ۱۵؛ نساء: ۳۶؛ لقمان: ۱، ۱۵).

باید توجه داشت که در کنار این اشتراکات، زن و مرد تفاوت‌هایی از حیث بیولوژیک، روحیات، نگرش‌ها و استعدادها دارند و این تفاوت‌ها ستم به زنان نیست؛ چراکه از نظر اسلام انسان جزئی از یک نظام هستی هماهنگ و مدبرانه است و تفاوت‌های جسمی، روان‌شناسی و حتی معرفتی بین دو جنس ناشی از همان نظام هماهنگ است.

در اسلام، خلقت زن مساوی با خلقت مرد بوده و هر دو در ماهیت انسانی با هم برابرند. خلقت زن و مرد یکسان است. همسر انسان همجنس او و از جنسی واحد است. این مطلب را می‌توان از آیات «هو الذي خلقكم من نفس واحدة و جعل منها زوجها» (اعراف: ۱۸۹)، «يا ايها الناس اتقوا ربكم الذي خلقكم من نفس واحدة و خلق منها زوجها و بث منها رجالاً كثيراً و نساء» (نساء: ۱) استنباط کرد. محمدحسین طباطبائی در تفسیر این آیات می‌گوید: «آنچه در پاره‌ای تفاسیر ذکر شده که مقصود آیه، بیان این نکته است که زن از آدم مشتق شده و بعض از آدم است، طبق برخی روایات که «خداآوند همسر آدم را از دنده او آفرید» سخنی بدون دلیل است و آیه بر این مطلب دلالت ندارد» (طباطبائی، ۱۳۷۶/۴: ۱۳۶). در اسلام، عامل اصلی در هبوط آدم، شیطان است که هر دو، یعنی آدم و حوا، را فریفت. از نظر اسلام، در این گناه آدم و حوا به یکسان فریب خوردن و هبوط آدم و حوا با گمراهشدن آن دو به دست شیطان اتفاق می‌افتد.

بر اساس معرفت‌شناسی اسلام، مفهوم «خداآوند» فارغ از جسمانیت است و خدای مذکور یا خدای مؤنث را به تصویر نمی‌کشد. بنابراین، زبان دین در اسلام مردمحور نیست و اصل در تمام گزاره‌های دینی و خطابات قرآنی انسانیت است که به هیچ یک از دو جنس مذکور و مؤنث سویاfte نیست. انسان، مذکور یا مؤنث، در خطابات الاهی و قرآنی در زمینه مبدأشناسی، معادشناسی و پیامبرشناسی به یکسان خطاب قرار گرفته است؛ و در فهمیدن این سه اصل ذکورت و انوثت شرط نیست. یعنی نه مذکربودن شرط است و نه مؤنثبودن مانع (جوادی آملی، ۱۳۷۶: ۹۲).

قرآن در پیامی کلی می‌فرماید: «ادعوا الى الله على بصيرة انا و من اتبعني». این دعوت، شامل همه انسان‌ها است. اگر پیامبری دعوت‌نامه‌ای برای مردی به عنوان زمامدار کشوری می‌نویسد، پیامبر دیگری هم دعوت‌نامه‌ای برای زنی به عنوان زمامدار کشور دیگری می‌نویسد. اگر رسول خدا (ص) زمامدار مرد را به اسلام دعوت کرد، سلیمان (ع) هم زمامدار زن را به دین فراخواند. هم دعوت‌ها عام هستند و هم مدعوه‌ها، و هیچ اختصاصی در بین نیست (همان). «امراء»، «نفس» و «انسان» واژه‌های متداولی هستند که بارها در قرآن به کار برده شده و حاکی از زبان عام این متن مقدس است.

نتيجه

الاهيات فمينيستي، اديان را به دليل نگاه مردمحورانه نقد مى‌کند. به اعتقاد آنان، اديان در بيان چگونگي خلقت، در تصاحب مناصب ديني، تفسير متون ديني و ...، مردمحورانه عمل كرده و زنان را فروودست دانسته‌اند. الا هي دانان فمينيست معتقدند متون ديني باید بازخوانی شود، به نحوی که جايگاه زنان به مرتبه اصلی خود بازگردد و تفاسير مردانه در آن راه نيايد.

منشأ تصورات فروماليگي زنان در مسيحيت را شايد بتوان در چند اصل خلاصه کرد؛ اصل نخست همان داستان خلقت انسان است. در سفر تکوين، داستان آفرینش زن و مرد به دو شكل نقل شده است؛ ۱. خدا انسان را آفريد و آنها را زن و مرد قرار داد؛ ۲. خدا زن را از دنده مرد آفريد.

اصل دوم در اين زمينه، قضيه هبوط آدم از بهشت است که به سبب فريپ حوا صورت گرفته است. «قضيه آفريشن تورات، خلقت آدم و گناه اوليه و هبوط او چون کابوسی معرفت انسان را در طی چند هزار سال زير فشار قرار داده است. اين کابوس هنوز بشر را رها نكرده است» (آشتياني، به نقل از: على جاني، ۱۳۸۹). مسئله، زمانی اسف بارتر مى‌شود که چنین زن ضعيفي و با چنین وضعیتی در خلقت، به دليل ضعف معنوی باعث گولزدن آدم و انحراف او مى‌شود؛ انحرافي که به گناه نخستين معروف شد و ظلمت و انحراف و شرارت را برای بشر، از ابتدا تا انتها، رقم زد. از اين رو گناه نخستين و شرارت نسل آدم بر عهده زن گذاشته شد؛ گناهی که تا ابد همه انسان‌ها را گرفتار كرده است؛ گناهی که هبوط انسان از بهشت را در بر داشت. به بيان ديگر، تمام مصادب بشر به گردن يك زن گذاشته شده است.

اين حادثه، مبناي بسياري از تفكيرات، انديشه‌ها و رفتارهای ديني است. در اين حادثه، يك زن مسبب گناه نخستين بشر شناخته شده است. گويا جنس زن به گونه‌ای تصور مى‌شود که با گناه و خطأ همراه است. از اين رو مردان باید سلطه خود را بر زنان حفظ كنند و آنان را از خطأ و گناه دور سازند.

اصل ديگر که مایه بسياري از اعتراضات شده، اعتقاد به تشليث در مسيحيت، يعني پدر، پسر و روح القدس است؛ سه وجود مقدسی که هر سه مذکورند. افرون بر اين، تفکر ارسطوبي تأكيد دارد که مردان داراي حيات معنوی و روحاني هستند و زنان فاقد چنین حياتي. از اين رو زنان قابلities‌های سطح بالاي ندارند.

مسیحیت از تجسد خدا سخن می‌گوید و بر حلول او تأکید دارد. تجسد خدا مباحثت بحث برانگیزی را برای زنان به بار آورده است. نزاع بر سر اینکه خدا مرد است یا زن، متغیر بر تجسد خدا است. در عین حال باید توجه داشت که:

۱. متون مقدس ادیان یهود و مسیح مستقیماً وحی از جانب خداوند نیست، بلکه مطالبی است که یاران نوشته‌اند و از این رو این متون از تحریف مصون نمانده و گاه دچار تحریف شده یا از نگرش‌های نویسنده‌گان این متون متأثر گردیده است. بنابراین، اعتقاد و اتكا به این متون در همه مسائل، از جمله مسائل مربوط به زنان، تقلیل می‌یابد.

آیا آنچه در کتب مقدس آمده است به راستی کلام خدا است؟

۲. محققان بر آنند که هر چند آثار دقیق از سنن اولیه قوم یهود در دست نیست، اما لابه‌لای متون دینی نوعی از مادرسالاری در نظام اجتماعی بنی اسرائیل دیده می‌شود، به نوعی که مادر عامل هویت قبیله است و زنانی همچون راحل و هاجر از موقعیت بالایی برخوردار بوده‌اند (نک: موحد و کایدان، ۱۳۸۶: ۹۵).

۳. خطابات عام بسیاری در کتب مقدس وجود دارد که زنان و مردان را به یکسان خطاب قرار می‌دهد.

۴. احکام واقعی الاهی، احکامی که بدون تحریف و دستکاری بشر به دست انسان‌ها می‌رسد، با توجه به طبیعت و اقتضای وجودی انسان‌ها وضع شده است و درک احکام، احاطه‌ای جامع و کامل بر انسان و محیط پیرامون او را می‌طلبد. در اینجا مجال آن نیست که حقوق زنان یا محرومیت آنان در برخی از مقوله‌های حقوقی را ریشه‌یابی و تحلیل کنیم. بررسی دقیق و عمیق احکام و احیاناً نقد و نظر درباره آنها نیاز به کاوش‌های فلسفی عمیق دارد. بسیاری از رویکردهای انتقادی الاهیات فمینیستی در یهودیت و مسیحیت ناشی از فقدان درک صحیح انسان، طبیعت و اجتماع است.

انتقادات الاهیات فمینیستی مبتنی بر فردگرایی و انسان‌گرایی است و فارغ از نگرشی سیستمی به کلیت جهان است. از این رو هر چند خداوند به عنوان خالقی دانا و عادل نگاه فرادست و فروdst به انسان‌ها را مردود می‌داند، بسیاری از مقوله‌هایی که به فروودستی زنان تعبیر می‌شود جای بحث و بررسی بیشتر دارد.

در مسائل یادشده، در مقایسه با یهود و مسیحیت، اسلام نگاه متمایز و متفاوتی دارد. در اسلام، برخلاف مسیحیت، خلقت زن و مرد از یک نفس است و از این رو بین زنان

و مردان هيچ برتری‌ای در خلقت مفروض نیست. مسئله بحث‌برانگيز دیگر، تصویر مردانه خدا یا توصیف خدا با صفات مردانه است که سبب برتری مردان بر زنان شده است. در نگرش اسلامی، خدا منزه از تصویر جسمانی است؛ او نه مذکور است و نه مؤنث، بلکه موجودی مجرد و ورای تأثیث و تذکیر است. مسئله دیگری که به فرمایگی زنان دامن زده، چگونگی هبوط انسان از بهشت است. در مسیحیت، زن سبب هبوط از بهشت شمرده می‌شود، در حالی که در اسلام آدم و حوا هر دو فریب شیطان را خوردند و هبوط اتفاق افتاد.

منابع

قرآن کریم.
كتاب مقدس.

آبوت، پاملا؛ والاس، کار (۱۳۸۰). جامعه‌شناسی زنان، ترجمه: منیزه نجم عراقی، تهران: نی.
آن، لودز (۱۳۷۷). «الاهیات فمینیستیک»، در: دین، اینجا، اکنون، ترجمه: مجید محمدی، تهران:
قطره.

جوادی آملی، عبدالله (۱۳۷۶). زن در آیینه جلال و جمال، قم: نشر اسراء.
دواس، دی. ای. (۱۳۸۶). پیمايش در تحقیقات اجتماعی، ترجمه: هوشنگ نائی، تهران: نی.
دوپیزان، کریستین دی. (۱۳۸۵). شهر زنان، ترجمه: نوشین شاهنده، تهران: قصیده‌سرا.
دورکیم، امیل (۱۳۸۲). صور بنیانی حیات دینی، ترجمه: باقر پرهاشم، تهران: نشر مرکز.
طباطبایی، محمدحسین (۱۳۷۶). تفسیر المیزان، ترجمه: محمد باقر همدانی، قم: انتشارات
اسلامی.

علی جانی، رضا (۱۳۸۹). زن در متون مقدس، تهران: روشنگران و مطالعات زنان.
کاسیان، ماری (۱۳۸۸). «خطای فمینیسم، تأثیر افراطی فمینیسم بر کلیسا و فرهنگ»، در:
فمینیسم، شکست افسانه آزادی زنان، ترجمه: بابک تیموریان، تهران: معاونت فرهنگی نهاد
نمایندگی رهبری در دانشگاه‌ها.

گیدنر، آتونی (۱۳۷۴). جامعه‌شناسی، ترجمه: منوچهر صبوری، تهران: نی.
موحد، مجید؛ کایدان، میثم (۱۳۸۶). جنسیت و جامعه‌شناسی دین، شیراز: آوند اندیشه.
مورگان، سو (۱۳۹۱). «رویکردهای فمینیستی»، در: راهنمای دین پژوهی: آشنایی با ده رویکرد
در مطالعه ادیان، ترجمه: محسن زندی و محمد حقانی، قم: انتشارات دانشگاه ادیان و
مذاهب.

وثوقی، منصور؛ نیک‌خلق، علی‌اکبر (۱۳۷۰). درآمدی بر جامعه‌شناسی، تهران: خردمند.

- Carr, Anne (1988). *Christian Tradition and Women's Experience*, Harper & Row.
- Chryssides, George D. (1945). *Christianity Today: An Introduction*, Continuum International Publishing Group.
- Daly, Mary (1973). *Beyond God: The Father*, United States.
- Gage, Matilda Joslyn (2002). *Woman, Church and State*, Humanity Books.
- Granz, Stanley J.; Olson, Roger (1992). *Twentieth-Century Theology; God and the World in Transition Age*, IVP.
- Hauke, Manfred (1995). *God or Goddess? Feminist Theology: What Is It?*, Translated by David Kipp, Sanfrancisco: Lgnatius.
- Heinemann, Joseph (1964). *Prayer in the Talmud*, Berlin: Hebrew University Press.
- Henkin, Rabbi Yehuda (2003). *Responsa on Contemporary Jewish Women's Issues*, New Jersey: KTAV Publishing House.
- Jackson, Bernard S. (1981). *The Jewish Law Annual*, Leiden: Netherland.
- Kimel, Alvin F. (1992). *Speaking the Christian God*, USA: Wm B. Eerdmans Publishing Co.
- King, Ursula; Beatte, Tina (2004). *Gender, Religion and Diversity; Cross-cultural Perspectives*, London: Continuum.
- Meiselman, Moshe (1978). *Jewish Woman in Jewish Law*, New York: KTAV Publishing House.
- Paterson, Andrea C. (2009). *Three Monotheistic Faiths – Judaism, Christianity, and Islam: An Analysis and Briefe History*, USA: Author House.
- Peters, Ted (1993). *God as Trinity: Relationality and Temporality in Divine Life*, Luisville: Westminster John Konx Press.
- Press, Paulist (1995). *Feminist Theology, in the Blackwell Encyclopedia of Modern Christian Thought*, Cambridge: Blackwell.
- Ruether, Rosemary Radford (2004). *The Cambridge Companion to Feminist Theology*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Stanton, Elizabeth Cady (1895). *The Woman's Bible*, Germany: Tredition GMbH.
- Walter, Jacob; Zemer, Moshe (2001). *Gender Issues in Jewish Law: Essays and Responsa*, Chapter 3 & 4, New York: Berghahn Books.
- Yishai, Yael (1997). *Between the Flag and the Banner: Women in Israeli Politics*, New York: State University of New York Press.